

## Büchertisch.

Eine neue Zeitschrift des österreichischen St. Raphael-Vereins. Die Notwendigkeit einer unabhängigen Fachzeitschrift in deutscher Sprache für das österreichische Auswanderungswesen, welche den breiten Schichten der Bevölkerung zugänglich gemacht werden soll, bewog die leitenden Männer des österreichischen St. Raphael-Vereins zum Schutze katholischer Auswanderer zur Gründung eines solchen Blattes, betitelt: „Der Auswanderer“, zu schreiben, welches vorläufig in einmonatlichen Zeilen erscheinen wird. In der ersten Nummer behandelt Friedr. Hey (Wien), „Die menschlichen und wirtschaftlichen Schäden unserer gegenwärtigen Auswanderungspolitik und ihre Heilung.“ Ein anderes Thema ist „Die Auswanderung nach Canada.“ Dann folgt „Die Einwanderung in die Vereinigten Staaten“; die private Schutztätigkeit im Interesse österreichischer Auswanderer in New York. Ein anderes Thema ist: „Der Auswandererschutz und die Bekämpfung des Mädchenhandels.“ Endlich folgt ein Bericht des St. Raphael-Vereins. Diese Zeitschrift ist besonders für die österreichischen Auswanderer von hoher Wichtigkeit und das Erscheinen derselben ist lebhaft zu begrüßen. Die Schrift ist zu beziehen in Wien XIII., Riemayergasse No. 11. Bezugspreis jährlich 3 Kr.

In der Verlagsanstalt Gebr. Benziger, New York, Cincinnati, Chicago, liegt auf das Werk: „Maria Magdalena Postel, Stifterin der Genossenschaft der Schwestern der christlichen Schulen von der Barmherzigkeit“; nach der zweibändigen Biographie der Seligen von Mgr. Regone, bearbeitet von P. Joh. Dröder, O. M. I. Dieses Werk, 415 Seiten stark, in gefälligem Einband, ist ein überaus lehrreiches Erbauungsbuch der Geschichte der seligen Maria Magdalena Postel, ist ausführlich und im äußerst anziehenden Stile geschrieben. 8 Einschaltbilder erhöhen noch den Wert des trefflich geschriebenen Buches. Dasselbe kostet \$1.10 portofrei.

Alte und Neue Welt. Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung. Jährlich 24 Hefte. Preis pro Jahrgang \$3.00. Verlag von Benziger Brothers, New York, Cincinnati, Chicago, und zu beziehen von allen Buchhandlungen.

Inhaltsverzeichnis des 23. Heftes: „Stolze Deut.“ Von Marnet. Feierabend. Gedicht von H. Herbert Ulrich. St. Ludwig bringt die Dornenkrone. Nach dem Gemälde von Martin Feuerstein. Bedenke aus dem alten Luzern. Phot. A. Rupp. Der Werdegang eines Seifenstückes. Von M. Dankler. Automatische Zugsicherung (System Silberbrand). Von P. H. Um sein Erbe. Kriminalroman von B. Stelljes. Freizeit an Bord. Nach dem Gemälde von Max Rabes. Die Ernte der Armen. Regentag in Venedig. Tanz in der Werkstatt. Gute Freunde. Verheerungen des Hochwassers im Ruotatal.

Von M. S. Mit Originalaufnahmen von Benziger & Co. Wie der Engel glücklich wurde. Ein Märchen von A. Scheehan. Autorisierte Uebersetzung aus dem Englischen von Pfarrkurat Heinrich Mohr. Andacht. Nach dem Gemälde von W. Pape. Frucht. Gedicht von Ilse Franke. Rundschau. — Für die Frauen. — Zum Kopferbrechen. — Neue Bücher. — Vertrauliche Korrespondenz. 38 Illustrationen.

Deutscher Hauschat in Wort und Bild. Illustrierte Zeitschrift. Preis des aus 24 Heften bestehenden Jahrgangs \$3.00. Verlag von F. Busch & Co., New York und Cincinnati. Zu beziehen von sämtlichen deutschen Buchhandlungen.

Inhaltsverzeichnis des 24. Heftes: Ein Künstler. Novelle von Henriette Brey. Durch das Pharaonenland. Von Dr. F. J. Heyes, Bonn a. Rhein. In der Dämmerung. Skizze von E. Gerhardt. Schmutz und Silbergerät im Haushalt. Von Georg Nicolais. Aphorismen. Von Ernst Kämpel. Das mikroskopische Leben im Wasser. Text und Originalmikrophotographen von Dr. C. Vade. Jugend und Alter im rechtlichen Leben. Von Dr. B. S. Meine Kirche. Gedicht von W. v. Windler. Weinberg und das Kernerhaus. Von Hans Freimark. Splitter. Von H. F. Quank. Aus dem volkmedizinischen Briefkasten. Von Rudolf Ganter. Eingebildete. Von E. Schmitt. Neue Gedichtwerke. Von Franz Fassbinder (Brühl). Sinnspruch. Von Otto Promper. Himmelserscheinungen im Oktober 1910 und Neues über Saturn und die Leuchtkraft und Farbe des Himmels. Von Dr. W. W. Der Brand des Karerseehotels. Hauschat-Chronik: Der 18. August 1910 in Bad Ischl. Bilderschau. Beilage für die Frauenvwelt: Die Obstverwertung im Haushalt. Von Toni Ruth. Die Hygiene des Alltags. Von J. B. Praktische Winke. Küche. Gesundheitspflege. Literarisches. 35 Illustrationen.

Die „Alte und Neue Welt“ und der „Deutsche Hauschat“ sind Zeitschriften, die allen Freunden einer guten und interessanten Lektüre wärmstens empfohlen werden können. Sie bringen vortreffliche Romane und Erzählungen, sowie Aufsätze aus allen Gebieten des Wissens und auch in Bezug auf Ausstattung und Bilderschmuck stehen sie auf der Höhe der Zeit. Beide Zeitschriften beginnen einen neuen Jahrgang und ist deshalb jetzt die beste Zeit zum Abonnieren. Man bestelle bei den Verlegern direkt oder bei einer deutschen Buchhandlung.

### Zu verkaufen

oder zu vermieten, ein Lot mit darauf sich befindlichem geräumigen Hause und Stall im Städtchen Engelfeld. Gute Bedingungen. — Man wende sich wegen Einzelheiten an Nordick Brothers, Engelfeld, oder an Nic. Klein, Esenera Lake.

## HUMBOLDT Fleischergeschäft

Stets frische  
selbstgemachte Würst  
an Hand  
Fettes Bleh  
zu Tagespreisen  
gekauft  
John Schaeffer

## Eisenwaren & Maschinerie

Schwere und Shelf Eisenwaren  
Kochöfen, Ranges u. Furnaces  
De Laval Rahm Separatoren  
Eldredge B. Nähmaschinen  
Windmühlen, Futtermühlen  
Gasolin Motoren u. Dreschma-  
schinarien.

Wir haben eine wohlangeordnete Klemm-  
rei. Agenten der berühmten Maschin  
Maschinerie. Besucht uns.

RITZ & YOERGER  
...HUMBOLDT - SASK...

## Baumaterialien.

Wir haben einen vollständigen Vorrat von  
trockenem Spruce, Fichten, Kiefer, und  
Cederholz von der besten Qualität an  
Hand, auch eine vollständige Niederlage von  
fensterrahmen, Türen, Moulding,  
Bau- u. Dachpapier. Die Preise sind  
die niedrigsten. Wenn Sie irgend etwas in  
Baumaterialien gebrauchen, sprechen Sie bei  
uns vor.

Muenster Supply Co. Ltd.

Jos. Tembrock Muenster, Sask.  
Mgr.

Sinclair Elliot, B. A. L. L. B.

Rechtsanwalt, Solicitor, öffentlicher Notar.  
Geld zu verleihen auf Grundbesitz. Pünktlichkeit  
ist vorwiegend in meinem ganzen Geschäft.  
...Offices...  
McClellin's Office Building.  
bei  
Nelson & Waddell.  
MAIN ST. HUMBOLDT, SASK.

W. Wicken, Sattler,  
Watson, Sask.

Großes Lager von handgemachten Hand-  
schen, Handtöfchern, jeder Sorte von Pferde-  
und Ochsengeschirren, Satteln u. Repara-  
turen werden gut und billig besorgt.

Verlangt, daß Leser, welche  
ihren Wohnsitz ändern, uns sofort  
benachrichtigen und nicht vergessen,  
neben ihrem neuen auch ihre alte  
Postoffice anzugeben, damit wir  
die Zeitung nach der neuen Post-  
office senden, aber auch die Zeitung  
nach der alten Postoffice einstellen  
können.

Der „St. Peters Bote“  
nur einen Dollar ver-  
Jahr, nach den Ver-  
Staaten und Deutsch-  
land \$1.50.

Bbonniert auf den  
St. Peters Bote!

## Neue Möbel

nach neuen Mustern und nach  
der neuesten Mode

Wenn Sie irgend ein Möbelfeststück kaufen  
oder ein neues Heim ausstatten wollen, so  
fragen Sie nach meinen ermäßigten Preisen  
für Schlafzimmereinrichtung, Esszimmer,  
Küchen, Speisekammer, Stühlen,  
Porzellanwarenschränken, u. c.

Ein großer Vorrat von Teppichen jeder  
Art ist immer an Hand.

GEO. RITZ  
HUMBOLDT, SASKATCHEWAN

## King George Hotel

H. A. Green, Eigentümer.

Ausgezeichnete Bewirtung  
und allerlei Getränke. Schöne Zimmer

WATSON, SASK.

Gründliche Alkemmationen. Teleskop im Zimmer.  
Dampfbad. Warmes und kaltes Wasser. Elektr.  
Beleuchtung. Kosten \$1.50 u. aufwärts. Open 1000.  
H. C. Weg 1077

## Bon's Hotel

Adolf Gbmann Eigentümer.  
Gde 10 Rue und Oiler Str.  
(Ein Block östlich von Grand Str.)

Regina Sask

## Victoria Hotel

Regina

Bekannt als die Heimat der Deutschen von Saskatchewan  
und des Nordwesten.  
Vorzügliche Mahlzeiten, reine helle Zimmer, Bade-  
Zimmer, möblierte Privatschlafzimmer aller Art  
Regelbahn & Billardhalle.

## KLASEN BROS.

Händler in allen Sorten von

## Baumaterialien

Agenten für

Deering Selbstbinder, Nähmaschinen, Ge-  
rechen und Wagen  
Geld zu verleihen auf verbesserte Farmen.

DANA, SASK.

Bevollmächtigter  
Auktionierer.

Ich rufe Verkäufe aus irgendwo in der  
Kolonie. Schreibt oder spricht vor für  
Bedingungen.

A. H. Pilla, Münster, Sask.

— Gut getroffen. — Im vergange-  
nen Herbst muhten zwei Geistliche auf  
einer Reise um die Mittagszeit auf  
einer bayerischen Bahnstation einige  
Stunden die Abfahrt des Zuges er-  
warten. Sie traten in den Warte-  
saal und ließen sich an einem Tisch-  
chen nieder. Kurz darauf setzten sich  
zwei junge Weinreisende, deren Ab-  
stammung ihr Gesicht verriet, eben-  
dort. Während die Ersteren die  
Speisekarte durchsahen und in Verle-  
genheit waren, da dieselbe, — es war  
gerade Freitag — nur Fleischspeisen  
aufwies, trat ein Kellner heran mit  
der Frage, ob was gefällig sei. Da  
sagte schnell einer der beiden jungen  
Reisenden: „Wir sind zwei katholi-  
sche Geistliche, bringen Sie uns zwei  
Portionen Schweinebraten!“ — „Und  
wir sagten darauf einer der Geistli-  
chen, „sind zwei ungezogene Juden-  
buben; uns bringen Sie zwei Portio-  
nen Käse!“ Da verlängerten sich die  
Gesichter jener merklich: sie redeten  
nichts weiter und verdufteten als-  
bald.